

Changement temporaire à l'offre de services du pavillon Témiscaming-Kipawa du 2 au 23 mars 2017

Témiscaming-Kipawa, le 28 février 2017 – Le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de l'Abitibi-Témiscamingue désire informer la population d'une modification à l'offre de services au pavillon de Témiscaming-Kipawa pour la période du 2 au 23 mars 2017 inclusivement.

Le pavillon de Témiscaming-Kipawa et l'urgence seront ouverts du 2 au 23 mars 2017. Un médecin sera sur place de 8 h à 20 h tous les jours alors qu'une infirmière sera présente de 20 h à 8 h.

La population est invitée à contacter Info-Santé et Info-Social en composant le 811 avant d'aller consulter à l'urgence. S'il y a lieu, l'infirmière à la salle d'urgence pourra procéder à une évaluation et diriger les gens vers les services adéquats. Pour toute situation où vous croyez avoir besoin de vous rendre à l'urgence, vous vous y présentez comme à l'habitude. Si votre condition requiert une hospitalisation, vous serez transféré à Ville-Marie.

Un plan de contingence permettant de faire face à cette situation a été établi ainsi que des procédures permettant d'assurer une prestation de services de qualité et sécuritaire tout en établissant un corridor de services avec le pavillon Sainte-Famille de Ville-Marie, pour y transférer les usagers qui en auront besoin.

- 30 -

Source : *Krystina Sawyer*
Adjointe au PDG - relations médias
CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue

Pour entrevue : *Renée Labonne*
Service des communications
819 825-5858, poste 2509

Temporary modification to the service offer at the Temiscaming-Kipawa pavilion for the period of March 2nd to March 23rd

The Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de l'Abitibi-Témiscamingue wants to inform the population of a modification to the service offer at the Temiscaming-Kipawa pavilion for the period of March 2nd to March 23rd.

The Temiscaming-Kipawa pavilion and the emergency department will remain open for the period of March 2nd to March 23rd. A physician will be available from 8 am to 8 pm and a nurse will be present from 8 pm to 8 am.

We invite you to contact *Info-Santé* (Health Line) and/or *Info-Social* (Social Help Line) by dialing 811 before going to the emergency room. If necessary, a nurse at the emergency room will assess your problem and direct you to the appropriate services. The ambulance service will be directed to the hospital in Ville-Marie for the period of March 2nd to March 23rd.

We have set forth a contingency plan to deal with this situation and have established procedures to provide on-site assessment with nurses, while establishing a service corridor with the hospital in Ville-Marie to transfer patients who require emergent care.